

Polski – Wrzesień 2015

Wprowadzenie

Niniejszy przewodnik instalacji zawiera instrukcje instalacji, uruchamiania i regulacji. Aby otrzymać kopię podręcznika instrukcji, należy skontaktować się z lokalnym biurem handlowym lub wyświetlić plik dostępny na stronie www.fisher.com. Więcej informacji zawiera: Podręcznik instrukcji typów 1301F i 1301G od nr 1111, D100341X012.

Dyrektywa w sprawie urządzeń ciśnieniowych (P.E.D.) Kategorie

Omawiany produkt może być stosowany jako akcesorium bezpieczeństwa w niżej wymienionych kategoriach według dyrektywy w sprawie urządzeń ciśnieniowych. Może on być stosowany poza zakresem dyrektywy w sprawie urządzeń ciśnieniowych pod warunkiem zastosowania dobrych praktyk inżynierskich (SEP), zgodnie z poniższą tabelą. Informacje na temat aktualnej wersji dyrektywy w sprawie urządzeń ciśnieniowych (PED) podano w biuletynie: [D103053X012](#).

ROZMIAR PRODUKTU	KATEGORIA	TYP PŁYNU
1/4 NPT	Dobre praktyki inżynierskie (SEP)	1

Specyfikacje

Rozmiar korpusu i styl podłączeń końcowych

1/4 NPT (jedno podłączenie wlotowe i dwa lub trzy podłączenia wylotowe) CL300 RF, CL600 RF oraz CL1500 RF; lub PN 25 RF (wszystkie kolnierze 125 RMS)

Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wlotowe ⁽¹⁾

Korpus mosiężny:

Powietrze i gaz: 414 bar / 6000 psig w temp. poniżej 93°C / 200°F oraz 69,0 bar / 1000 psig powyżej 93°C / 200°F

Płyn:

Tarcza z politetrafluoroetyleny (PTFE): 69,0 bar / 1000 psig

Tarcza z nylonu (PA):

Woda: 69,0 bar / 1000 psig

Inne płyny: 138 bar / 2000 psig

Korpus ze stali nierdzewnej:

Powietrze i gaz: 414 bar / 6000 psig

Płyn:

Tarcza z politetrafluoroetyleny (PTFE):

69,0 bar / 1000 psig

Tarcza z nylonu (PA):

Woda: 69,0 bar / 1000 psig

Inne płyny: 138 bar / 2000 psig

Zakresy ciśnienia wylotowego⁽¹⁾

Typ 1301F: od 0,69 do 5,2 bar / od 10 do 75 psig, od 3,4 do 10,3 bar / od 50 do 150 psig oraz od 6,9 do 15,5 bar / od 100 do 225 psig

Typ 1301G: od 13,8 do 34,5 bar / od 200 do 500 psig

Maksymalne awaryjne ciśnienie wylotowe⁽¹⁾

Typ 1301F: 17,2 bar / 250 psig

Typ 1301G: 37,9 bar / 550 psig

Ciśnienie próby

Wszystkie podzespoły, w których występuje ciśnienie zostały poddane próbom zgodnie z dyrektywą w sprawie urządzeń ciśnieniowych.

Wytrzymałość temperaturowa materiałów⁽¹⁾

Tarcza zaworowa z nylonu (PA) i uszczelki neoprenowe (CR): od -29 do 82°C / od -20 do 180°F

Tarcza zaworowa z PTFE i uszczelki fluorowęglowe (FKM): od -29 do 204°C / -20 do 400°F⁽²⁾

Tarcza zaworowa z PTFE i uszczelki etylenowo-poropilenowe (EPDM): od -40 do 149°C / od -40 do 300°F

Praca w niskich temperaturach do -54°C / -65°F

jest możliwa po zastosowaniu śrubunków

niskotemperaturowych i specjalnych

niskotemperaturowych nitrilowych pierścieni o przekroju okrągłym (NBR) w miejsce uszczelki.

Praca w temperaturach do -62°C / -80°F jest możliwa

po zastosowaniu śrubunków niskotemperaturowych

i specjalnych niskotemperaturowych fluorosilikonowych

pierścieni o przekroju okrągłym (FVQM) w miejsce

uszczelki.

Montaż



OSTRZEŻENIE

Instalacji i serwisowania regulatora może dokonywać tylko wykwalifikowany personel. Regulatory należy instalować, eksploatować i konserwować zgodnie z międzynarodowymi i stosownymi przepisami i kodeksami, a także instrukcjami firmy Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc.

Jeżeli regulator wyrzuci płyn lub w układzie powstał wyciek, oznacza to konieczność serwisu. Niewycofanie natychmiast regulatora z eksploatacji może stwarzać stan zagrożenia.

Istnieje ryzyko powstania obrażeń ciała, uszkodzeń sprzętu lub wycieków w wyniku wypływu płynów lub pęknięcia części pod ciśnieniem w przypadku nadmiernego ciśnienia w regulatorze lub jego zainstalowania w miejscach, gdzie warunki pracy mogą przekraczać wartości graniczne podane w specyfikacjach lub gdzie warunki przekraczają parametry znamionowe przyległych rur lub połączeń rurowych.

W celu zapobieżenia wspomnianym obrażeniom ciała i uszkodzeniom, należy zainstalować urządzenia uwalniające lub ograniczające ciśnienie (zgodnie z wymogami odpowiednich kodeksów, przepisów lub norm), aby uniemożliwić przekroczenie wartości granicznych warunków pracy.

1. Nie przekraczać wartości granicznych ciśnienia/temperatury podanych w niniejszym przewodniku instalacji oraz wszelkich stosownych normach lub przepisach.
2. Tworzywo fluorowęglowe (FKM) można stosować dla wody gorącej o temperaturze maksymalnie 82°C / 180°F

Typy 1301F i 1301G

Ponadto fizyczne uszkodzenie regulatora może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku wydostania się płynu. Aby uniknąć wspomnianych obrażeń ciała i szkód, regulator należy instalować w bezpiecznym miejscu.

Przed zainstalowaniem regulatora należy oczyścić wszystkie rurociągi i upewnić się, czy regulator nie został uszkodzony oraz zanieczyszczony ciałami obcymi w czasie transportu. W przypadku korpusów NPT należy nałożyć preparat do rur na zewnętrzne gwinty rur. W przypadku korpusów kołnierzowych, należy używać odpowiednich uszczelek liniowych oraz zaaprobowanych technik tworzenia połączeń rurowych i śrubowych. Zainstalować regulator w dowolnej żądanej pozycji, chyba że specyfikacje określają inaczej. Upewnić się, że przepływ przez korpus odbywa się w kierunku wskazanym przez oznaczenia na korpusie.

Uwaga

Ważne, aby zainstalować regulator w taki sposób, aby otwór wentylacyjny w obudowie sprężyny zawsze pozostawał niezastłonięty. W przypadku instalacji na zewnątrz, regulator należy zlokalizować z dala od ruchu pojazdów i ustawić w taki sposób, by woda, lód i inne ciała obce nie mogły dostawać się do wnętrza osłony sprężyny przez otwór wentylacyjny. Unikać umieszczania regulatora pod okapami i odpływami i upewnić się, że będzie on znajdował się powyżej prawdopodobnego poziomu śniegu.

Zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem

Zalecane wartości graniczne ciśnienia zostały wybite na tabliczce znamionowej regulatora. Jeżeli rzeczywiste ciśnienie wlotowe przekracza maksymalne znamionowe ciśnienie robocze wylotowe, potrzebne jest jakiegoś rodzaju zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem. Zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem należy również zastosować, jeżeli ciśnienie wlotowe regulatora jest wyższe niż bezpieczne ciśnienie robocze urządzeń za nim umieszczonych.

Praca regulatora poniżej maksymalnego ciśnienia granicznego nie wyklucza możliwości uszkodzeń spowodowanych przez czynniki zewnętrzne lub zanieczyszczenia w linii. Po wystąpieniu nadmiernego ciśnienia należy skontrolować regulator pod kątem uszkodzeń.

Uruchomienie

Regulator jest fabrycznie nastawiony mniej więcej w połowie zakresu sprężyny, czyli żądanego ciśnienia. Dlatego uzyskanie żądanych rezultatów może wymagać wstępnej regulacji. Po wykonaniu prawidłowej instalacji i wyregulowaniu zaworów nadmiarowych, powoli otworzyć zawory odcinające przed i za regulatorem.

Regulacja

Aby zmienić ciśnienie wylotowe, należy poluzować nakrętkę blokującą i obracać wkrętem regulacyjnym zgodnie z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia ciśnienia wylotowego lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu obniżenia ciśnienia. Podczas regulacji ciśnienie wylotowe należy monitorować przy użyciu manometru probierczego. Dokręcić nakrętkę blokującą, aby zabezpieczyć żądane ustawienie.

Wycofywanie z eksploatacji (wyłączenie)



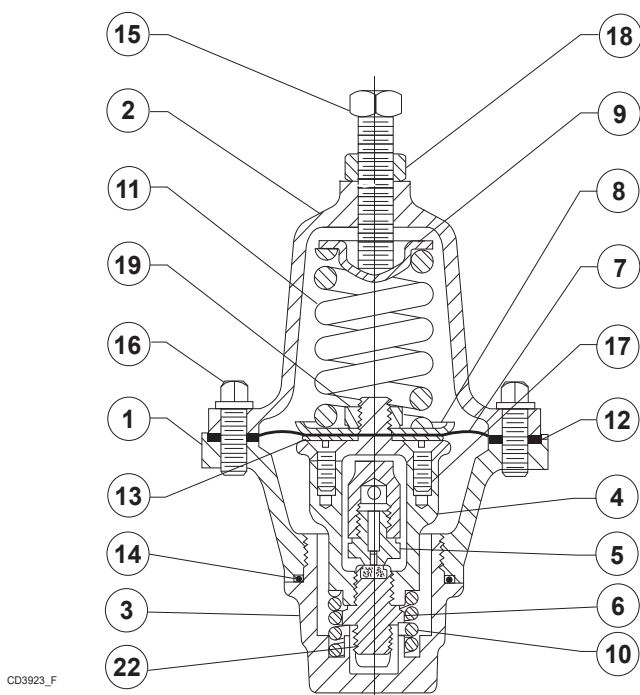
OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym przez nagłe uwolnienie ciśnienia, przed przystąpieniem do demontażu regulatora należy go odizolować od wszelkiego ciśnienia.

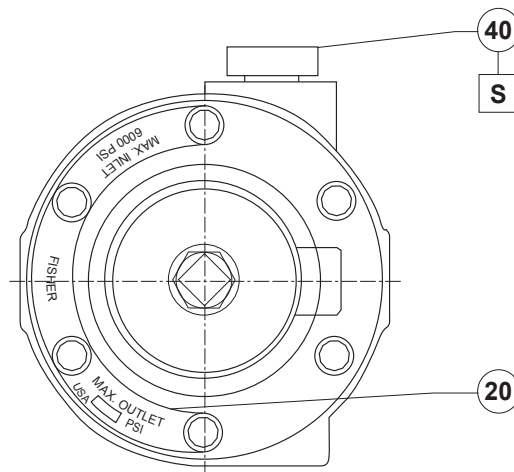
Wykaz części

Key	Opis
1	Korpus
2	Obudowa sprężyny
3	Kołpak dolny
4	Jarzmo
5*	Kryza
6*	Zespół tarczy zaworowej
7*	Przepona
8	Płytki przepony
9	Górne gniazdo sprężyny
10	Sprężyna zaworu
11	Sprężyna
12*	Uszczelka korpusu
13*	Uszczelka płytki przepony
14*	Pierścień o przekroju okrągłym kołpaka dolnego
15	Wkręt regulacyjny
16	Wkręt z łbem walcowym obudowy sprężyny
17	Wkręt maszynowy
18	Nakrętka zabezpieczająca
19	Nakrętka zabezpieczająca przepony
21	Złącze górne
22	Kołnierz tarczy zaworowej
24	Koło ręczne (nie ukazano)
26	Filtr siatkowy wentylacji (nie ukazano)
27	Trzpień mocujący (nie ukazano)
28	Wkręt mocujący (nie ukazano)
29	Wkręt (nie ukazano)
30	Podkładka (nie ukazano)
32	Wspornik mocujący (nie ukazano)
33	Wkręt z łbem walcowym wspornika (nie ukazano)
34	Podkładka wspornika mocującego (nie ukazano)
35	Przywieszka NACE (nie ukazano)
36	Drut przywieszki (nie ukazano)
38*	Pierścień o przekroju okrągłym korpusu (nie ukazano)
39*	Pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym złącza górnego (nie ukazano)
40	Korek rury

* Zalecana część zamienna

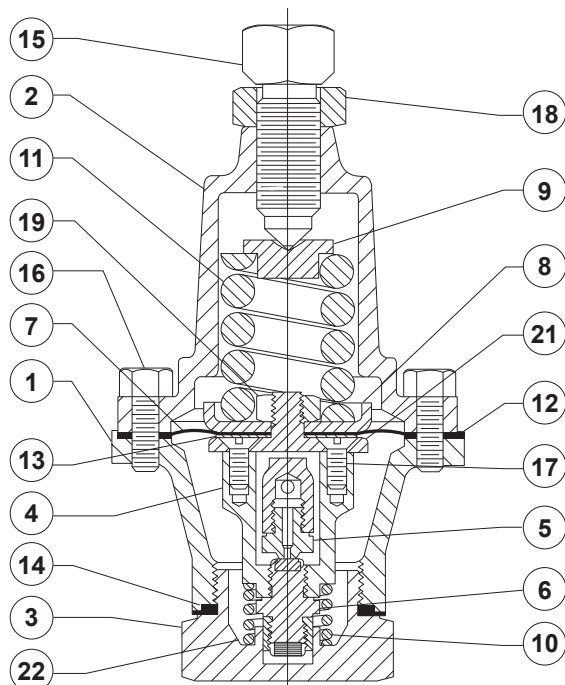


CD3923_F

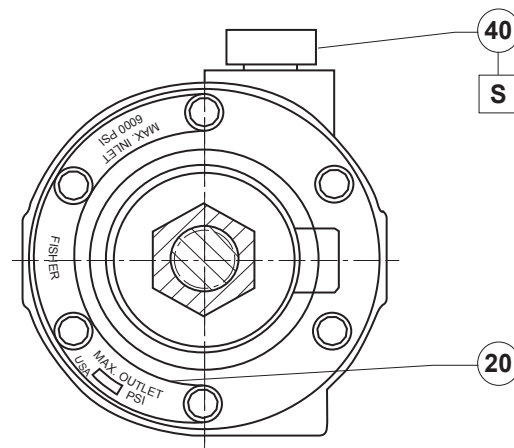


NAŁOŻYĆ PREPARAT USZCZELNIAJĄCY (S)

Ilustracja 1. Regulator typu 1301F



CN7095_C



NAŁOŻYĆ PREPARAT USZCZELNIAJĄCY (S)

Ilustracja 2. Regulator typu 1301G

Typy 1301F i 1301G

✉ Webadmin.Regulators@emerson.com

🔍 Fisher.com

📘 Facebook.com/EmersonAutomationSolutions

🌐 LinkedIn.com/company/emerson-automation-solutions

🐦 Twitter.com/emr_automation

Emerson Automation Solutions

Americas

McKinney, Texas 75070 USA
T +1 800 558 5853
+1 972 548 3574

Europa

Bolonia 40013, Włochy
T +39 051 419 0611

Azja-Pacyfik

Singapur 128461, Singapur
T +65 6777 8211

Bliski Wchd i Adryja

Dubaj, Zjednoczone Emiraty Arabskie
T +971 4 811 8100

D100341XPL4 © 2021 Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. 04/21. Logo Emerson logo jest znakiem towarowym i znakiem usługi należącym do firmy Emerson Electric Co. Wszystkie inne znaki należą do odpowiednich właścicieli. Fisher™ jest znakiem należącym do Fisher Controls International LLC, spółki będącej własnością Emerson Automation Solutions.

Treść niniejszej publikacji ma charakter wyłącznie informacyjny. Pomimo, że dotożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładność informacji, nie stanowią one żadnych gwarancji jasno wyrażonych, ani dorozumianych o odniesieniu do produktów lub usług tu opisanych, bądź ich użycia i zdatności do stosowania. Wszystkie transakcje podlegają warunkom i postanowieniom, które są dostępne na żądanie. Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji i ulepszania konstrukcji lub specyfikacji naszych produktów w dowolnym czasie bez powiadomienia.

Firma Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc nie ponosi odpowiedzialności w związku z doбором, użytkowaniem oraz konserwacją jakichkolwiek produktów. Odpowiedzialność za prawidłowy dobór, użytkowanie i konserwację wszelkich produktów firmy Emerson Process Management Regulator Technologies Inc. ponosi wyłącznie nabywca.



Więcej informacji na temat aktualnej wersji PED można znaleźć w biuletynie: D103053X012 lub zeskanuj kod QR.

